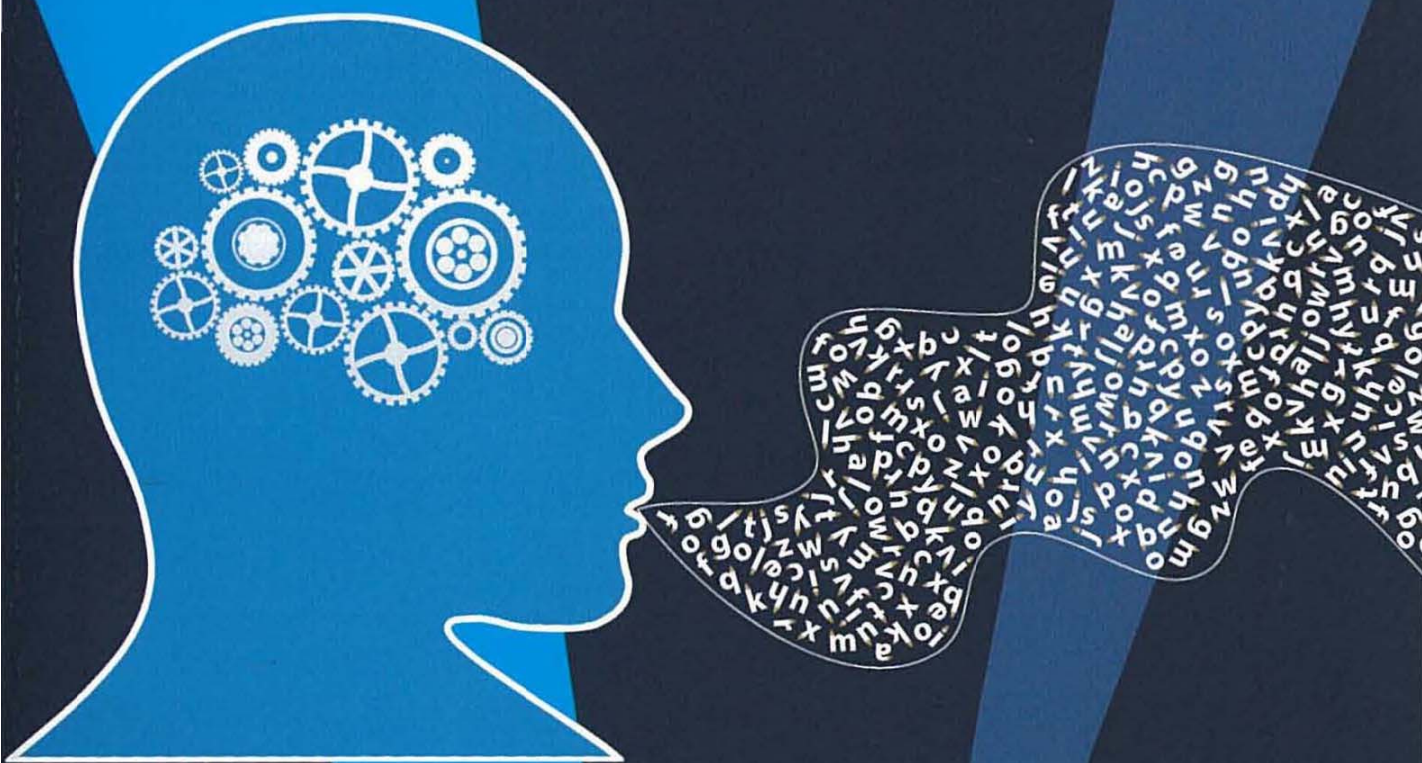


Classifiers in Kam-Tai Languages



A COGNITIVE AND CULTURAL PERSPECTIVE

Tian-Qiao Lu

References

- Adams, K.L. 1992. A comparison of the numeral classification of humans in Mon-Khmer. *The Mon-Khmer Studies Journal* [21]. 107-129.
- Aikhenvald, Alexandra Y. 1999. The Arawak language family. In Dixon, R. M. W. and Aikhenvald, Alexandra Y. (Eds.) *The Amazonian Languages*. Cambridge: Cambridge University Press. 65-106.
- 2000. *Classifiers: A Typology of Noun Categorization Devices*. New York: Oxford University Press.
- 2001. Introduction. In Aikhenvald, Alexandra Y. and Dixon, R. M. W. (Eds.) *Areal diffusion and genetic inheritance: problems in comparative linguistics*. New York: Oxford University Press.
- 2007. Typological distinctions in word-formation. In Shopen, Timothy (Ed.) *Language Typology and Syntactic Description*. Cambridge: Cambridge University Press. III.
- Aikhenvald, Alexandra Y. and Dixon, R. M. W. 1999. Other small families and isolates. In Dixon, R. M. W. and Aikhenvald, Alexandra Y. (Eds.) *The Amazonian Languages*. Cambridge: Cambridge University Press. 341-387.
- (Eds.). 2001. *Areal diffusion and genetic inheritance: problems in comparative linguistics*. New York: Oxford University Press.
- Allan, Keith. 1977. Classifiers. *Language* [53]. No. 2, 285-311.
- Alves, Mark J. 2001. Distributional properties of causative verbs in some Mon-Khmer languages. *Mon-Khmer Studies* [31]. 107-120.
- Ball, Martin J. and Rahilly, Joan. 1999. *Phonetics: The Science of Speech*. London: Oxford University Press Inc. 239.

- Barnes, Janet. 1999. Tucano. In Dixon, R. M. W. and Aikhenvald, Alexandra Y. (Eds.) *The Amazonian Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Barz, R.K. and Diller, A. 1985. Classifiers and standardization: some South and South-East Asian comparisons. In Bradley, D. (Ed.) *Papers in Southeast Asian Linguistics No.9*: Pacific Linguistics, the Australian National University.
- Bauer, L. 1999. Head and Modifier. In Brown, Keith and Miller, Jim (Eds.) *Concise Encyclopedia of Grammatical Categories*. Oxford: Elsevier Science Ltd. 184-186.
- Beckwith, Christopher. 1995. Class Nouns and Classifiers in Thai. In Alves, Mark (Ed.) *Proceedings of the Third Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*. Tempe: Arizona State University. 1-16.
- 16 May 2010. *Phoronym and Classifier*. Personal communication to Lu, Tianqiao in Cairns, Australia.
- Beckwith, Christopher I. 2007. Phoronyms; classifiers, class nouns, and the pseudopartitive construction. New York: Peter Lang Publishing Inc.
- Benedict, Paul K. 1942. Thai, Kadai, and Indonesian: A New Alignment in Southeastern Asia. *American Anthropologist* [44]. 4, 576-601.
- 1975. *Austro-Thai Language and Culture*. Washington D.C.: Hraf Press.
- Berlin, Brent and Kay, Paul. 1969. *Basic color terms : their universality and evolution* Berkeley and Los Angeles: University of California Press.
- Bisang, Walter. 1993. Classifiers, Quantifiers and Class Nouns in Hmong. *Studies in Lnnguage* [17]. 1, 1-17.
- Black, Max. 1959. Linguistic Relativity: The Views of Benjamin Lee Whorl. *The Philosophical Review* [68]. 2, 228-238.
- Bo, Wen Ze 薄文泽. 1997. *Yanghuang yu yanjiu 佯瓊語研究*

- (*The language of Yanghuang*). Shanghai 上海: Shanghai yuandong chubanshe 上海远东出版社 (Shanghai Far East Publishers).
- 2003. Zhuang Yu Liangci De Yufa Shuangchongxing 壮语量词的语法双重性 (The Grammatical Duality of Measure Words in Zhuang). *Minzu Yuwen 民族语文 (Minority Languages of China)* 6, 7-12.
- Burusphat, Somsonge. 2007a. A comparison of general classifiers in Tai-Kadai languages. *Mon-Khmer Studies* [37]. 129-153.
- 2007b. Animate classifiers in Tai languages. *International Journal of the Sociology of Language* 186, 109-124.
- Carpenter, K. L. 1987. *How children learn to classify nouns in Thai*. Stanford University.
- Chao, Yuen Ren. 1968. *A Grammar of Spoken Chinese*. Berkley: University of California Press.
- Chen, Hsueh-chu and Hsu, Yu-ying 陳雪珠 and 徐毓瑩. 2003. Comparison of General Classifiers of Chinese and Japanese. *Wufeng Xuebao 吳鳳學報 (Journal of Wufeng Institute of Technology)* 11, 291-300.
- Cinque, Guglielmo and Krapova, Iliyana. 2007. A Note on Bulgarian Numeral Classifiers. In G.Alboiu, A.A.Avrăm, et al. (Eds.) *Pitar Moș: A Building With a View. Papers in Honour of Alexandra Cornilescu*. Bucharest: Editura Universității din București. 45-51.
- Crystal, David. 1980. *A First Dictionary of Linguistics and Phonetics*. London: Andre Deutsch.
- 1999. *The Penguin Dictionary of Language*. London: Penguin Books.
- Cummings, Joe. 1995. *Lao Phrasebook*. Hong Kong: Colorcraft.
- 1995. *Thai Phrases*. Hong Kong: Colorcraft Ltd.
- Daley, Karen Ann. 1998. *Vietnamese Classifiers in Narrative Texts*. Arlington: The Summer Institute of Linguistics, Inc.

- David and Bui. 2010. *Vocabulary and Etymology*. From: <http://www.thai-language.com>. Date of access: June 10.
- Deepadung, Sujaritlak. 1997. Extension in the Usage of the Thai Classifier /tua/. In Abramson, Arthur S. (Ed.) *Southeast Asian Linguistic Studies in Honour of Vichin Panupong*. Bangkok: Chulalongkorn University Press. 49-56.
- DeLancey, Scott. 1986. Toward a history of Tai classifier systems. In Craig, Colette (Ed.) *Noun Classes and Categorization*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co. 437-452.
- Dikken, M. den and Singhapreecha, Pornsiri. 2004. Complex Noun Phrases and Linkers. *Syntax* [7 (1)]. 1-54.
- Diller, A. 1985. High and low Thai: views from within. In Bradley, D. (Ed.) *Papers in Southeast Asian Linguistics No.9*. Canberra: Pacific Linguistics, the Australian National University. 9. 51-76.
- Diller, Anthony V.N., Edmondson, Jerold A., et al. (Eds.). 2008. *The Tai-Kadai Languages*. London and New York: Routledge Taylor & Francis Group.
- Dixon, R.M.W. 1982. *Where have all the adjectives gone?* Berlin: Walter de Gruyter & Co.
- 1986. Noun classes and noun classification in typological perspective. In Craig, Collette (Ed.) *Noun classes and categorization*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. 105-112.
- 2010a. *Basic Linguistic Theory (Volume I)*. Oxford, New York: Oxford University Press. 381.
- Dryer, Matthew S. 2008. Word order in Tibeto-Burman languages. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 31, 1 - 88.
- Du, Lingli 杜玲莉. 2005. Hanyu he riyu de liangci duibi 汉语和日语的量词对比 (A Comparison of Classifiers in Chinese and Japanese). *Leshan shifan xueyuan xuebao* 乐

- 山师范学院学报 (*Journal of Leshan Teachers College*)
No. 3.
- Encyclopædia Britannica. 2010. *colour*. From: Encyclopædia Britannica Online. Date of access: 19/07/2010.
- 2010. *light*. From: Encyclopædia Britannica Online. Date of access: 18/07/2010.
- Enfield, N. J. 2004. Nominal classification in Lao: A sketch. In Aikhenvald, Alexandra Y. (Ed.) *Sprachtypologie und Universaliensforschung*. Berlin: Akademie Verlag. 57. 117-143.
- 2005. Areal Linguistics and Mainland Southeast Asia. *Annual Review of Anthropology* [34]. 181-206.
- 2007. Encoding three-participant events in the Lao clause. *Linguistics* [45-3]. 509-538.
- 2007. *A Grammar of Lao*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Foley, William A. 1986. *The Papuan Languages of New Guinea*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 1997. *Anthropological linguistics: An Introduction*. Cambridge, MA: Blackwell Publishers.
- Gedney, William J, et al. (Ed.). 1989. *Selected Papers on Comparative Tai Studies*. Michigan: The University of Michigan.
- Geertz, Clifford. 1973. *The interpretation of cultures : selected essays*. New York Basic Books. 470.
- Goddard, Cliff. 2005. *The Languages of East and Southeast Asia*. New York: Oxford University Press.
- Haas, Mary. 1964. *Thai-English Student's Dictionary*. From: Stanford University Press. Date of access: Aug. 2010.
- Haas, Mary R. 1942. The Use of Numeral Classifiers in Thai. *Language* [18]. 3, 201-205.
- He, Jinbao 何金宝. 2003. Jiao Nan Zhangwo de Ji Ge Riyu Liangci 较难掌握的几个日语量词 (A few Japanese classifiers that are difficult to master). *Knowledge of Japanese* [6]. 19.

- Headley, Robert K., Chim, Rath, *et al.* 1997. *Cambodian-English Dictionary*. From: Dunwoody Press. Date of access: Aug. 2010.
- Heider, Eleanor Rosch. 1972. Probabilities, Sampling, and Ethnographic Method: The Case of Dani Colour Names. *Man* [7]. 3, 448-466.
- Hiranburana, S. 1979. A classification of Thai classifiers. In Liem, N. D. (Ed.) *Southeast Asian Linguistics Studies: Pacific Linguistics*. 4. 39-54.
- Holm, David. 2003. *Killing a buffalo for the ancestors: a Zhuang cosmological text from Southwest China*. DeKalb: Southeast Asia Publications, Center for Southeast Asian Studies, Northern Illinois University.
- Hu, Jing 胡静. 2001. Cong Qinshu Yuyan de Bijiao Kan Laowo Yu Liangci de Tedian 从亲属语言的比较看老挝语量词的特点 (Consideration of the Characteristics of the Laos Measure Words from a Comparative View with Other Related Languages). *Jiafangjun Waiguo Yu Xueyuan Xuebao 解放军外国语学院学报 (Journal of Foreign Languages Institute of PLA)* 4, 57-60.
- Hudak, Thomas John. 2001. *Minot's White Tai Dictionary*. Temp: Arizona State University.
- Hundius, Harald and Koelver, Ulrike. 1983. Syntax and semantics of numeral classifiers in Thai. *Studies in Language* [7]. 2, 165-214.
- Hutchinson, Amelia P. and Lloyd, Janet. 2003. *Portuguese: an essential grammar*. New York and London: Routledge.
- Hwang, Soonhee, Yoon, Aesun, *et al.* 2008. Semantic representation of Korean numeral classifier and its ontology building for HLT applications. *Lang Resources & Evaluation* 42, 151-172.
- Hyde, William Peter. 2008. *A New Vietnamese-English Dictionary*. From: Dunwoody Press. Date of access: 2010.
- Iwasaki, Shoichi and Ingkaphirom, Preeya. 2005. *A Reference*

- Grammar of Thai*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Jaisser, A. . 1987. Hmong classifiers: a problem set. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* [10]. 2, 169-176.
- Jaturongkachoke, Ketkanda. 1996. Cognitive Models of the Thai Classifier System. In Adams, K.L. and Hudak, T.J. (Eds.) *Papers from the sixth annual meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*. Arizona State University Program for Southeast Asian Studies: Monograph Series Press. 249-267.
- Ji, Yongxing 季永兴. 1993. Zhuang Han daici shuci liangci mingci jiegou xingshi bijiao fenxi 壮汉代词数词量词名词结构形式比较分析 (Comparative analysis of structures formed by Zhuang and Chinese pronouns, numerals, measure words and nouns). *Minzu Yuwen 民族语文 (Minority languages in China)* 4, 63-68.
- Jones, Robert B. 1970. Classifier Construction in Southeast Asia. *Journal of the American Oriental Society* [90]. 1, 1-12.
- Juntanamalaga, Preecha. 1988. Social Issues in Thai Classifier Usage. *Language Sciences* [10]. 2, 313-330.
- Keller, Kathryn C. 1955. The Chontal (Mayan) Numeral System. *International Journal of American Linguistics* [21]. 258-275.
- Kirby, James. 2006. *Vietnamese and the structure of NP* (manuscript). Department of Linguistics of University of Chicago.
- Kuo, Jenny Yi-chun and Sera, Maria D. 2009. Classifier effects on human categorization: the role of shape classifiers in Mandarin Chinese. *Journal East Asian Linguist* 18, 1-19.
- Lakoff, George. 1986. Classifiers as a reflection of mind. In Craig, Coletter (Ed.) *Noun classes and categorization*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing

- Company. 13-51.
- 1987. *Women, fire, and dangerous things: what categories reveal about the mind* Chicago University of Chicago Press. 614.
- Langacker, Ronald W. 2006. *Cognitive Grammar: Introduction to Concept, Image, and Symbol*. In Geeraerts, Dirk, Dirven, René, *et al.* (Eds.) *Cognitive Linguistics: Basic Readings*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 29-67.
- LaPolla, Randy J. 2006. *The Role of Migration and Language Contact in the Development of the Sino-Tibetan Language Family*. In Aikhenvald, Alexandra Y. and Dixon, R. M. W. (Eds.) *Areal Diffusion and Genetic Inheritance*. Oxford, New York: Oxford University Press. 225-254.
- Li, Charles N. and Thompson, Sandra A. 1981. *Mandarin Chinese: a functional reference grammar*. Berkeley: University of California Press.
- Li, Fang Kuei. 1977. *A Handbook of Comparative Tai*. Hawaii: The University Press of Hawaii.
- Li, Fangkuei. 1976. Sina-Tai. In Hashimoto, Mantaro J. (Ed.) *Genetic Relationship, Diffusion, and Typological Similarities of East and Southeast Asian Languages*. Tokyo: Japan Society for the Promotion of Science. 230.
- Liang, Min 张均如. 1980. *Dong Yu Jian Zhi 侗语简志 (Introduction to Dong)*. Beijing 北京: Minzu Chubanshe 民族出版社 (Nationalities Publication House).
- Liang, Min and Zhang, Jun Ru 梁敏, 张均如. 1996. *Dongtai Yu Gailun 侗台语概论 (Conspectus of Kam-Tai Languages)*. Beijing 北京: Zhongguo Shehui Kexue Chubanshe 中国社会科学出版社 (China Social Sciences Publication House).
- Lu, Tian Qiao 陆天桥. 1988. *zhuang yu yuan yin xiang yi xian xiang shi xi 壮语元音象义现象试析 (A Preliminary Account of Vowel Symbolism in Zhuang)*.

- Minzu Yuwen 民族语文 (Minority Languages of China)*, 48-50.
- 2007. mao nan yu lei bie ci de yu fa zong shu 毛南语类别名词的语法综述 (Introduction to the grammatical features of Maonan taxonomic classifier). *min zu yu wen 民族语文 (Minority Languages of China)* 2, 17-27.
- 2008. *A Grammar of Maonan*. Florida: Universal Publishers. 425.
- Luo, Mei Zhen 罗美珍. 1996. Tantan Woguo Minzu Yuyan de Shuliang Ci 谈谈我国民族语言的数量词 (A Few Words on Number-Measure Words in the Minority Languages in Our Country). *Minzu Yuwen 民族语文 (Minority Languages of China)* 2, 26-35.
- Luo, Yongxian. 1992. Li Fang Kuei's Proto-Tai (Database). 83.
- 2008. Sino-Tai and Tai-Kadai: Another Look. In Diller, Anthony V.N., Edmondson, Jerold A., et al. (Eds.) *The Tai-Kadai Languages*. London and New York: Routledge Taylor & Francis Group. 9-24.
- Iwasak, Shoichi and Ingkaphirom, Preeya. 2005. *A Reference Grammar of Thai*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ma, Xue Liang. 2003. *Hanzang yu gailun 汉藏语概论 (An introduction to Sino-Tibetan languages)*. Beijing 北京: Minzu chuban she 民族出版社 (Nationality Publishing House).
- Ma, Xue Liang and Chen, Qi Guang (Eds.) 马学良, 陈其光. 1985. *Yu Yan Xue Gai Lun 语言学概论 (Linguistic Conspectus)*. Wuhan 武汉: Huazhong Gongxueyuan Chubanshe 华中工学院出版社 (Huanzhong Industrial Institute Publication House).
- Macri, M.J. 2000. Numeral Classifiers and Counted Nouns in the Classic Maya Inscriptions In) *Written Language & Literacy*. Philadelphia: John Benjamins Publishing

- Company. 3. 13-16.
- Mahitdharn, Nantiwa. 2010. *Vocabulary and Etymology*.
From: <http://www.thai-language.com>. Date of access:
April 10.
- Matisoff, James A. 1990. On Megalocomparison. *Language*
[66]. 1, 106-120.
- 1991. Areal and universal dimensions of grammatization
in Lahu. In Traugott, Elizabeth C. and Heine, Bernd (Eds.)
Approaches to Grammaticalization. Amsterdam: John
Benjamins Pub Co. II. 383-453.
- 2001. Genetic versus Contact Relationship: Prosodic
Diffusibility in South-East Asian Languages. In
Aikhenvald, Alexandra Y. and Dixon, R.M.W. (Eds.)
Areal Diffusion and Genetic Inheritance. UK: Oxford
University Press. 291-327.
- Matthews, Stephen and Leung, Tommi Tsz-Cheung. 2004.
Verbal vs. nominal classifier constructions in Cantonese
and Thai. In S. Burusphat, Tempe (Ed.) *Papers from the
Eleventh Annual Meeting of the Southeast Asian
Linguistics Society*. Arizona: Arizona State University,
Program for Southeast Asian Studies. 445-459.
- Mora-Marin, David F. 2008. Full Phonetic Complementation,
Semantic Classifiers, and Semantic Determinatives in
Ancient Mayan Hieroglyphic Writing. *Ancient
Mesoamerica* 19, 195-213.
- National_Assembly_of_Laos. 2003. Constitution of the Lao
People's Democratic Republic.
- Ni, Da Bai 倪大白. 1990. *Dong Tai Yu Gai Lun 侗台语概论
(Conspectus of Kam-Tai Languages)*. Beijing 北京:
Zhongyang Minzu Chubanshe 中央民族学院出版社
Publication House of Central Institute of Nationalities.
- Noss, Richard B. 1964. *Thai Reference Grammar*. Washington,
D.C.: Foreign Service Institute. 107.
- Packard, Jerome L. 2000. *The morphology of Chinese: a*

- linguistic and cognitive approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Patterson, William L. and Severino, Mario E. 1995. *Lao-English Dictionary*. From: Dunwoody Press. Date of access: Aug. 2010.
- Pei, Xiaorui 裴晓睿. 2001. *Tai yu yufa xin bian 泰语语法新编 (A new grammar of Thai)*. Beijing 北京: Beijing daxue chuban she 北京大学出版社 (Beijing University Publishing House). 253.
- Placzek, J.A. 1992. The perceptual foundation of the Thai classifier system. In Compton, C.J. and Hartmann, J.F. (Eds.) *Papers on Tai languages, Linguistics, and Literatures*. Center for Southeast Asian Studies: Northern Illinois University. 154-167.
- Placzek, James Anthony. 1965. Classifiers in standard Thai: a study of semantic relations between headwords and classifiers. M.A. University of Windsor. 181.
- Prasithratsint, Amara. 2000. What part of speech is nii 'this' in Thai? *Oceanic Linguistics Special Publications* [29]. 129-140.
- Qian, Nairong 钱乃荣. 1997. *Shanghai Hua Yufa 上海话语法 (A Grammar of Shanghainese)*. Shanghai 上海: Shanghai renmin chubanshe 上海人民出版社 (Shanghai People's Publishing House). 382.
- Qin, Xiao Hang 覃晓航. 1995. *Zhuangyu teshu yufa xianxiang yanjiu 壮语特殊语法现象研究 (Study of the special grammatical features in Zhuang)*. 北京 Beijing: Minzu chubanshe 民族出版社 (Nationalities Publication House). 275.
- 2005. Guanyu Zhuang Yu Liangci de Citouhua 关于壮语量词的词头化 (On the Prefixalization of the Measure Words in Zhuang). *Minzu Yuwen 民族语文 (Minority Languages of China)* 3, 52-56.
- Quinn, George. 2003. *On Translating Indonesia*. Jill Blewitt

- Memorial Lecture delivered at the Annual Meeting of the Australian Institute of Interpreters and Translators, Canberra. 2003.
- Rodrigues, Aryon D. 1999. Tupi. In Dixon, R. M. W. and Aikhenvald, Alexandra Y. (Eds.) *The Amazonian Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rodrigues, Aryon D. 1999. Macro-Jê. In Dixon, R. M. W. and Aikhenvald, Alexandra Y. (Eds.) *The Amazonian Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rosch, Eleanor and Mervis, Carolyn B. 1975. Family resemblances: Studies in the internal structure of categories. *Cognitive Psychology* [7]. 573-605.
- Rosch, Eleanor, Mervis, Carolyn B., et al. 1976. Basic Objects in Natural Categories. *Cognitive Psychology* [8]. 382 - 439.
- Sagart, Laurent. 1994. Proto-Austronesian and Old Chinese Evidence for Sino-Austronesian. *Oceanic Linguistics* [33]. 2, 271-308.
- 2004. The Higher Phylogeny of Austronesian and the Position of Tai-Kadai. *Oceanic Linguistics* [43]. 2, 411-444.
- 2005. Tai-Kadai as a Subgroup of Austronesian. In Sagart, Laurent, Blench, Roger, et al. (Eds.) *The peopling of East Asia: putting together archaeology, linguistics and genetics*. London/New York: Routledge/Curzon.
- Sapir, Edward. 1921. *Language : an introduction to the study of speech* New York Harcourt, Brace. 258.
- Saul, J.E. and Wilson., N.F. 1980. *Nung Grammar*. U. of Texas at Arlington: Summer Institute of Linguistics.
- Saul, Janice E. 1965. Classifiers in Nung. *Lingua* [13]. 278-290.
- Saussure, Ferdinand De. 1960. *Course in General Linguistics*. London: Peter Owen Limited.
- Sealang. 2010. *Shan-English Dictionary*. From: Sealang

- Library. Date of access: June 6, 2010.
- Shi, Yuzhi 石毓智. 2001. Biao Wuti Xingzhuang de Liangci de Renzhi Jichu 表物体形状的量词的认知基础 (The Cognitive Foundations of the Shape-based Classifiers in Modern Chinese). *Yuyan Jiaoxue yu yanjiu 语言教学与研究 (Language Teaching and Linguistic Studies)* 1, 34-41.
- Simon, Bournemouth. 2011. *Grammar, Syntax, and Parts-of-Speech*. From: <http://www.thai-language.com>. Date of access: June 24.
- Simpson, Andrew. 2005. Classifiers and DP structure in Southeast Asia. In Cinque, Guglielmo and Kayne, Richard (Eds.) *The Oxford Handbook of Comparative Syntax*. Oxford: Oxford University Press.
- Singhapreecha, Pornsiri. 2001. *Thai classifiers and the structure of complex Thai nominals*. Proceedings of the 15th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation, Language Information Sciences Research Centre, City University of Hong Kong. 2001.
- 8 March 2010. *The syntactic behavior of numeral 'one' in Thai*. Personal communication to Lu, Tianqiao in Cairns, Australia.
- Singnoi, Unchalee. 2008. Noun classifier constructions in Thai: a case study in construction grammar. *Journal of Humanities* [11]. 1, 76-90.
- Slayden, Glenn. 2010. *Reference Information and Tables*. From: <http://www.thai-language.com>. Date of access: June 10, 2010.
- Smyth, David. 2002. *Thai-An Essential Grammar*. London and New York: Routledge.
- Sweetser, Eve. 1990. *From etymology to pragmatics : metaphorical and cultural aspects of semantic structure*. Cambridge [England] ; New York: Cambridge University Press. 174.

- Taylor, John R. 2000. *Possessives in English: an exploration in cognitive grammar*. New York: Oxford University Press Inc.
- Thurgood, Graham. 1994. Tai-Kadai and Austronesian: The Nature of the Historical Relationship. *Oceanic Linguistics* [33]. 2, 345-368.
- Trask, R. L. 1997. *A Student's Dictionary of Language and Linguistics*. New York: Arnold. 79.
- 1999. *Key concepts in language and linguistics*. New York: Routledge. 256.
- Wang, Jun, Ouyang, Jueya, et al. 王均等. 1984. *Zhuangdong Yuzu Yuyan Jianzhi 壮侗语言简志 (Introduction to Zhuangdong Languages)*. Beijing 北京: Minzu Chubanshe 民族出版社 (Nationality Publication House).
- Wang, Jun and Zheng, Guoqiao 王均 and 郑国乔. 1980. *Mulao Yu Jianzhi 仫佬语简志 (A sketch of Mulam)*. Beijing 北京: Minzu Chubanshe 民族出版社 (Nationality Publishing House).
- Wang, Tongwei 王彤伟. 2005. Liangci tou yuanliu qian tan 量词“头”源流浅探 The Origin and the Development of the Measure Word tou. *Yuyan kexue 语言科学 (Linguistic Sciences)* [4]. 3, 68-73.
- Wang, Wei, Zhang, Yuansheng, et al. 王伟, 张元生, et al. 1983. *Zhuangdong Yuzu Yuyan Wenxue Ziliao Ji 壮侗语族语言文学资料集 (Collection of Language and Literature Data of Zhuangdong Language Family)*. Chengdu 成都: Sichuan Minzu Chuban She 四川民族出版社 (Sichuan Nationalities Publishing House).
- Warotamasikkhadit, Udom. 1996. Fronting and backing topicalization in Thai. *Mon-Khmer Studies* [27]. 303-306.
- Wei, Qing Wen 韦庆稳. 1985. *Zhuang Yu Yufa Yanjiu 壮语语法研究 (A Study on Zhuang Grammar)*. Nanning 南宁: Guangxi Minzu Chuban She 广西民族出版社 (Guangxi Minzu Publishing House). 25-45.

- Whorf, Benjamin Lee. 1940. Linguistic factors in the technology of Hopi architecture. In Carroll, John B. (Ed.) *Language, Thought and Reality: Selected writings of Benjamin Lee Whorf*. Cambridge: The M.I.T. Press. 278.
- Wittgenstein, Ludwig. 1958. *Philosophical Investigations*. Oxford: Basil Blackwell Ltd. 250.
- Wojowasito, S. 1979. Kamus umum Indonesia-Inggris--dengan ejaan yang disempurnakan Bandung: Penerbit C.V. Pengarang.
- Xin, Zhiqing and Zheng, Zhenshe. 2003. *Jianming Yuenan Yu Yufa 简明越南语语法* (A Concise Grammar of Vietnamese). Nanchang: Jiangxi Shen Lantian Zhiye Jishu Xueyuan 江西省职业技术学院 (Jiangxi Provincial Professional Technology College). 76.
- Yang, Hanji and Zhang, Sheng 杨汉基 and 张盛. 1993. *Jianming Dongyu Yufa 简明侗语语法* (A Concise Grammar of Kam). Guiyang 贵阳: Guizhou Minzu Chubanshe 贵州民族出版社 (Guizhou Nationality Publishing House). 251.
- Yang, Tongyin 杨通银. 2000. *Mo Yu Yan Jiu 莫语研究* (A Study of Mo Language). 北京 Beijing: Zhongyang minzu daxue chuban she 中央民族大学出版社 (Central University of Nationalities Publication House).
- Yaowapat, Natchanan. 2005. Pronoun retention in Khmer and Thai relative clauses. In Sidwell, Paul (Ed.) *Papers from the 15th meeting of the Southeast Asian Linguistics Society*. Canberra: Pacific Linguistics. 121-132.
- Ye, Guichen 叶桂柳. 2004. Liangci tou de lishi kaocha ji qita chengliang dongwu de liangci 量词“头”的历时考察及其他称量动物的量词 (The Diachronic Exploration About the Quantitative Word Tou and the Other Quantitative Words That Are Used to Enumerate Animals). *Gu hanyu yanjiu 古汉语研究* (Research in Ancient Chinese Language) [4]. 65, 68-73.

- Yu, Cuirong 喻翠容 and 罗美珍. 1980. 傣语简志 *Buyi Yu Jianzhi* 布依语简志 (*Introduction to Bouyei*). 北京 Beijing: Minzu Chubanshe 民族出版社 (Ethnic Minority Publication House). 36-37.
- Yu, Cuirong and Luo, Meizhen 喻翠容 and 罗美珍. 1981. 傣语简志 *Dai Yu Jianzhi* 傣语简志 (*Introduction to Dai*). 北京 Beijing: Minzu Chubanshe 民族出版社 (Ethnic Minority Publication House). 36-37.
- Yu, Jiongbiao and Wil, Snyder. 1995. *Libo Buyi-Chinese-English Glossary*. Dallas: The Summer Institute of Linguistics, Inc. 278.
- Yuan, Jia Hua 袁家骅. 1979. Han Zhuang Yu de Tici Xiangxin Jiegou 汉壮语的体词向心结构 [On Endocentric Constructions in Chinese and Zhuang]. *Minzu Yuwen* 民族语文 (*Minority Languages of China*) 2, 11-17.
- Zavalía, Roberto. 2000. Multiple classifiers in Akatek. In Senft, Gunter (Ed.) *Systems of nominal classification* Cambridge: Cambridge University Press.
- Zhang, Jing Ni 张景霓. 2005. Maonan Yu De Liangci Duan Yu 毛南语的量词短语 (Measure Word Phrases in Maonan). In Li, Jinfang (Ed.) *Han Zang Yu Liangci Yanjiu* 汉藏语系量词研究 (李锦芳主编) (*Study on Measure Words in Sino-Tibetan Languages*). Beijing 北京: Zhongyang Minzu Daxue Chubanshe 中央民族大学出版社 (Central University of Nationalities Publishing House). 296-308.
- Zhang, Jingni 张景霓. 2006. Maonan Yu Geti Liangci de Yuyi Yufa Tezheng Fenxi 毛南语个体量词的语义语法特征分析 (On the Semantic and Grammatical Features of Individual Measure Words in Maonan Dialect). *Guangxi Minzu Xueyuan Xuebao* 广西民族学院学报 (*Journal of Guangxi University For Nationalities*) [Vol.28]. No.3,
- Zhang, Jun-Ru 张均如. 1980. *Sui Yu Jianzhi* 水语简志

- (*Introduction to Sui*). Beijing 北京: Minzu Chuban She 民族出版社 (Nationalities Publication House).
- Zhang, Shi and Schmitt, Bernd. 1998. Language-dependent classification: The mental representation of classifiers in cognition, memory, and ad evaluations. *Journal of Experimental Psychology: Applied* [4]. 4, 375-385.
- Zhang, Yuan Sheng 张元生. 1979. Wuming Zhuang Yu Liangci Yanjiu 武鸣壮语的名量词 (Nominal Measure Words in Wuming Zhuang). *Minzu Yuwen 民族语文 (Minority Languages of China)* 3, 191-198.
- Zhang, Yuansheng 张元生. 1993. Wuming Zhuang Yu Liangci Xin Tan 武鸣壮语名量词新探 (New Probe into the Measure Words in Wuming Zhuang). *Zhongyan Minzu Xueyuan Xuebao 中央民族学院学报 (Journal of Central Institute of Nationalities)* 4, 23-28.
- Zhang, Yuansheng, Wei, Xinglang, et al. 张元生, 韦星朗, et al. 1984. *Hainan Lingao Hua 海南临高话 (Lingao Language of Hainan)*. Nanning: Guangxi Renmin Chuban She 广西人民出版社 (Guangxi People's Publication House).
- Zubin, David A. and Shimojo, Mitsuaki. 1993. *How "general" are general classifiers? with special reference to ko and tsu in Japanese*. Proceedings of the Nineteenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society February 12-15, 1993: General Session and Parasession on Semantic Typology and Semantic Universals, Berkeley, Berkeley Linguistics Society. 1993.

Index

- A -

Aikhenvald, 27, 51, 60, 179, 225, 227
Aiton, 19, 21
Amazonian, 53-54, 56, 73-74
analytical language, 49
anaphoric phrase, 189
Angku, 86
anthropomorphic, 96
areal feature, 42, 141
argument, 158, 186, 201, 227
Aspirated, 25
Assam, 17
Attitudinal classification, 100
Austronesian, 19, 73

- B -

Bai Yue, 17
Beckwith, 60, 194
Benedict, 19
biological, 73, 78, 81-82, 94, 104, 113, 187, 217
Black Tai, 19, 21, 79-81
Bouyei, 19, 21-22, 25, 30, 33-34, 41, 65, 79-81, 99, 145,
147, 156, 161-162, 166-167, 173, 180
Burma, 17, 115

- C -

central group, 141-142, 145, 175
Chadong, 19, 21, 34
chain reaction, 135
checked syllable, 23
Chinese, 17-18, 21-23, 26, 33, 39-40, 45-46, 49, 74, 94, 96,
106, 108, 113, 115, 126, 131-132, 137, 146, 170, 177,
184, 193-195, 227

- Chinese dialect, 22
class noun, 59, 60, 64, 161-166, 169, 176, 188, 194-196
class term, 51, 59-61, 63-64, 70, 86, 115, 119, 121, 137,
156, 161-163, 165, 176, 194-196
classification, 21, 55-56, 73, 78, 82-83, 87, 94, 97, 100, 124,
126, 129, 131, 140, 153, 161, 176, 210, 213, 216
classifier-prominent, 177, 212, 216
cognitive pattern, 129, 136
color term, 106-107
Colour term, 105
compound word, 62, 78, 94, 126, 163
concretization, 153, 176
Conrady, 18
Consonant cluster, 26
consonant coda, 26
container, 88-89, 95, 218
contemptible, 86
coreference, 42, 72, 188
countability, 59, 92, 157, 225
Cultural classification, 91
cultural implication, 105, 117
cultural preferenc, 105
cultural word, 19, 49
- D-**
- Dai, 18-19, 21, 32, 99
definiteness, 153-156, 158, 160, 167
Dehong, 19, 21
deictic determiner, 182-183, 188, 190, 197-198, 206, 220,
226
demonstrative, 148-150, 152, 187, 212
depreciative, 109, 111, 125
depreciatory, 111
derogatory, 18, 82, 86, 98, 108, 114-115, 119, 124, 136, 138,

- 140
determiner, 41, 47, 57, 60, 66, 68-70, 102, 104, 146-148,
150-152, 155, 160, 162-166, 175, 180, 183, 185-186,
191, 193, 196-198, 206-207, 212
Diller, 19-20, 110, 149
diminutive, 53, 101
Distribution Equivalence, 188
Disyllabic, 26
Dixon, 129, 179
dominant, 109, 111
Dong-Tai, 18
Dyirbal, 129, 130
- E-**
Edict, 127
Edmondson, 19, 21
Enfield, 212
entering tone, 23
enumeration, 66, 71, 79, 144, 154-156, 171, 176
even-numbered tone, 23
exaggerative, 101
- F-**
family tree, 20
feminine, 51-52
feminity, 130
foregrounding, 155, 158, 160, 196
furniture, 86, 93, 96, 122, 224
- G-**
Gedney, 23
genealogical relation, 20
German, 18
glottal plosive, 26
Gou Jian, 17

grammatical agreement, 27, 29, 50-52, 55
grammatical relation, 49, 56, 177, 200, 216
group classifier, 217
Guangdong, 17
Guangxi, 17, 25, 116
Guizhou, 17, 25

-H-

Hainan, 17
head noun, 91, 121, 141-143, 145-150, 162, 165, 172, 175,
177-178, 180, 188-189, 192, 202
headship, 177-178, 180-189, 191, 193-194, 201, 206, 216
high ranking, 108-109, 111-112
high tone, 23, 148
Hmong, 18, 125-126, 157
Hmong-Mien, 18, 126
house, 28, 30, 36-37, 54, 83-84, 90-91, 93, 103, 133, 150,
167, 174, 213, 219-220
human perception, 79, 106
Hunan, 17
hyponym, 180, 186

-I -

inalienability, 119, 159-160, 169, 176
inanimacy, 99
individualization, 93, 153, 157-159, 168, 176, 178
initial, 26, 176
initial consonant, 26
insect, 196

-J -

Japanese, 93, 97-98, 132, 210-212
Jaturongkachoke, 132
Jiangsu, 17

-K-

Kam, 17-19, 21-27, 30,32-37, 39-47, 49-50,56, 58, 62-63, 65, 67, 69, 72, 75, 78-81, 92-93, 95, 97,99-100, 102, 104, 107-108, 112, 116-117, 124, 127, 129, 132, 138,140-142, 144, 146, 148, 151-153, 155, 157-158, 162, 166,168-172, 175-178, 180, 182, 188, 192-195, 198, 200-201, 203, 205-206, 210-214, 216-218, 221, 225, 227

Kam-Sui, 17, 19, 21, 112

Kham, 21

Khamti, 19, 21

Khmer, 42, 125-126

King, 128

kinship term, 119, 160, 168, 172, 176

-L-

Lakja, 21

Lanna, 21

Lao, 19, 21, 24-26, 28-29, 32-34, 37, 42, 65-66,71,79-81, 91, 99, 110-112, 126, 140-142, 144, 146, 148,152, 163-164, 169-170, 187, 196, 210, 212

left branching, 39

left-headed, 194, 216

Li Fangkuei, 18, 126

loan word, 19, 32, 170

loanword, 96

Lue, 19, 21, 32-34, 43, 65-66, 69, 79-81, 99-100, 141-142, 145

-M-

Mainland China, 18

Mak, 19, 21, 34, 44

Mandarin, 33, 45-46, 74-75, 92-93, 96-98, 106, 108, 127, 146,177, 210-212

- Maonan, 19, 21-24, 26, 28-29, 31, 33-36, 38-41, 44, 48, 58, 65, 67, 69, 72, 79-81, 83-84, 88, 92-93, 95, 99, 101, 104, 107, 114-115, 117-122, 136-137, 142-143, 145, 147-148, 156, 162-164, 170-174, 180, 182, 184-185, 189-194, 198, 203, 205, 211-212, 214, 219-223, 225-226, 228-229
- masculine, 51-52, 83
- masculinity, 130
- Maspero, 18
- measure unit, 218-221
- measure word, 45, 48
- measurement, 123
- Meau, 18
- mensural classifier, 217-218, 220, 223, 226, 230
- Meo, 18
- metaphoric, 97, 100, 116, 127, 132-133, 140
- metaphoric extension, 97, 132-133, 140
- metaphorical, 68, 89, 131
- Miao, 18, 126
- Miao-Yao, 18, 126
- Mon-Khmer, 86, 126
- monosyllabic, 26
- morphological process, 27
- Morphology, 26-27
- Mulam, 19, 21, 33-34, 79-81, 99
- multiloquious, 101
- Myanmar, 17, 115
- N-**
- Navajo, 107
- Nepal, 21
- nominal, 30, 47, 55, 57, 73, 152-153, 164, 169-171, 176-180, 184, 186-190, 192-194, 197-198, 200, 206, 212, 216, 227-228, 230

nominal phrase, 47, 153, 164, 169, 170-171, 176-180, 187,
190, 192-194, 197-198, 200, 206, 212, 216
nominalize, 164, 194
northern group, 141-142, 146, 175
Northern Tai, 22
Noss, 123, 217
noun classifier, 51, 161
numeral-classifier, 21, 45
numeric phrase, 149
Nung, 19, 21-22, 79-81, 85, 99, 124

-O-

objective, 104-107, 109, 129, 131
obligatoriness, 119, 153, 156, 160, 176, 183, 210
onomatopoeic word, 229-230

-P-

Pacific island, 20
pair, 37, 75, 135, 150, 152, 224-226
palatal plosive, 26
Pali, 21, 26, 32, 49
Papuan, 73, 107
partitive, 63
personal preference, 104
Phake, 19, 21
Phu Tai, 19, 21
Pinghua, 22
plosive, 25
Portuguese, 51, 55-56
possessee, 154, 159
possessive, 53, 153, 159, 211
possessor, 154, 159
postnominal, 141
prefix, 47, 54, 90, 125, 161, 170, 194, 216

preglottalized, 22-23
prenominal, 141
pronominal, 56, 151
Proto-Tai, 22
prototypical, 124, 132, 202

-Q-

quadrupedal, 97
quantitative phrase, 173, 175-176

-R-

reclassification, 88-89, 94, 100, 135
Red Tai, 19, 21
Reduplication, 39
referentialization, 153
regnant, 111
Relative clause, 40
relativizer, 43
right branching, 38-39
right-branching, 21, 40, 42, 50
royal, 71, 87, 109-112, 127-128, 140

-S-

Saek, 19, 21, 99
sandhi, 22
Sanskrit, 21, 26, 32, 49, 110, 170
Semantic agreement, 55
semantic parametre, 104
semantic properties, 73, 97, 99, 105, 216-217, 225, 230
Shan, 17, 19, 21, 79-81, 99, 115-117
shape, 74-78, 92, 94-96, 103-104, 131, 138, 217, 227
Shi Ji, 17
Sima Qian, 17
Sima Tan, 17
Sinitic, 18, 126

- Sino-Tibetan, 18-19
 size, 53, 75-77, 93, 103, 134-135, 138-139, 227
 socialized, 84, 103, 117, 119-120
 sociocultural, 116-117, 140, 217
 sortal classifier, 217-218, 230
 sound inventory, 26
 South Thai, 21
 Southeast Asia, 17-18, 20, 86, 92
 southern China, 17, 20
 southern group, 66, 141, 144, 146, 175
 Southern Zhuang, 22
 Southwest Mandarin Chinese, 22
 Southwest Tai, 41
 spacial term, 217
 spectrum analyzer, 106-107
 speech-community, 107-108, 111, 114, 117, 120, 129
 subjective, 100-101, 104, 108-109, 117, 131, 134
 subjective attitude, 100, 104, 108, 117, 134
 suffix, 51, 53, 60, 161
 Sui, 19, 21, 30, 33-34, 44, 67, 69, 79-81, 99, 142-143, 146,
 193
 superordinate, 180, 186, 188, 190, 192
 syllabic structure, 26
 syntactic bond, 205, 216
- T -**
- Tai, 17-19, 21-27, 32-37, 39-40, 42-43, 45-47, 49-50, 56,
 58, 62-63, 65, 72, 75, 78-79, 81, 92-93, 95, 97, 99-100,
 102-104, 107-108, 112, 115-117, 124, 126-127, 129,
 132, 138, 140-141, 144, 146, 148, 151-153, 155,
 157-158, 162, 166, 168-172, 175-178, 180, 182, 188,
 192-195, 198, 200-201, 203, 205-206, 210-214,
 216-218, 221, 225, 227
 Tariana, 53, 55

- Tay, 19, 21, 22
temporal word, 50, 169, 176
Thai, 18-19, 21, 24-26, 29, 31-34, 36, 38, 40,42-43, 46-48,
56, 58-59, 64-72,76, 79-81, 84, 87, 89-94, 96, 99-100,
103, 109-112, 116, 119, 122, 125-128, 140-141, 144,
146-151, 154-155, 157-158, 161, 163-164,
166-167,169-172, 175, 183, 185-186, 188-189,
194-196, 202,207, 210-212, 214, 217-219, 221-222,
224-227,229-230
Thai classifier, 68, 94, 100, 109, 123, 185-186, 188-189,
202
Thailand, 17-18, 28-29, 95, 112, 115, 140
Tibeto-Burman, 18, 179
Time unit, 221
Tonal categories, 22-26, 49, 126
tonal system, 23, 126
tonal value, 23-24, 49
Tonality, 22
tone, 22-24, 26, 66, 125-126, 144, 148-151
tool, 86, 91, 149, 161, 183, 202, 214, 229
translatibility, 210
tridimensional, 74-78, 101
Typological feature, 22
- U-**
unaspirated, 18, 22, 25
uncountable, 57, 92
undersocialization, 84, 119, 121, 140
undersocialized, 83-84, 103, 119, 124, 133-134, 140
unpleasant, 101-102, 113-114, 124
untamed, 100, 103
- V-**
verbal classifier, 51, 221, 227-230

verbal quantification, 226

Vietnamese, 21, 49, 86, 96-97, 111, 124-125

voiced initial, 23

vowel length, 23

-W-

White Tai, 19, 21, 79-81, 99

word order, 36, 49, 58, 222-223

word-formation, 22

-Y-

Yai, 19, 21

Yunnan, 17-18, 115

-Z-

Zang-Mian, 18

Zhejiang, 17

Zhuang, 18-19, 22, 24-34, 36, 38-41, 44, 46-48, 56, 59-61,
63, 65, 67-69, 72, 76, 78-82, 84-85, 91-93, 95, 99, 101,
103, 112-114, 124, 133-136, 138-139, 142-143, 145,
147-148, 150-151, 153-157, 159-163, 166-171, 173-174,
180, 183-184, 188-190, 192-198, 201, 203, 206,
211-214, 218, 220, 222-223, 225, 227-229

Zhuang-Dong, 18-19